Linie: 703 **15.07**

Bezeichnung: ZH Oerlikon Nord – Wettingen

km: 22.596 – 42.734

Kanton: Zürich

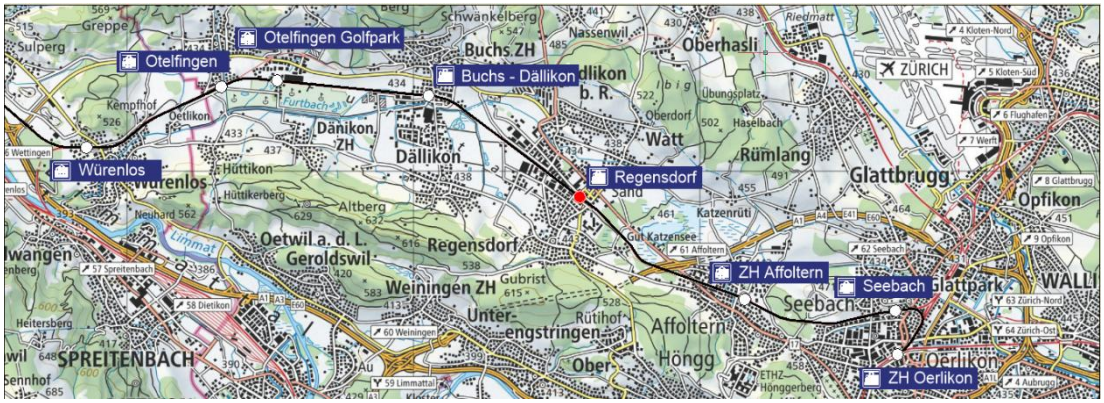
Gemeinde: Regensdorf

Projekt: **Regensdorf, Freiverlad EdV**

ISP-Nr.: 1166892

Phase: **Auflageprojekt**

Übersichtsplan:



Autoren:

Bauherrenvertretung SBB		Projektverfasser	
Abteilung/OE:	I-AEP-PJM-ROT-T4	Firma:	WBI AG
Name:	Daniele Gimnetti	Name:	Thomas Russenberger
Datum:	18.09.2026	Datum:	18.09.2026

Projektverfasser
(Original unterzeichnet durch)

Daniele Gimnetti

Zürich, 18. Sep. 2026
QES Qualifizierte elektronische Signatur - Schweizer Recht
Signiert auf Skribble.com

Daniele Gimnetti

Projektverfasser
(Original unterzeichnet durch)

WBI
Regensdorf, 18. Sep. 2026
QES Qualifizierte elektronische Signatur - Schweizer Recht
Signiert auf Skribble.com

Thomas Russenberger

SBB CFF FFS

Bahnhof Regensdorf-Watt
IOP-Konformitätsnachweis

Dok. Nr.: 21 158.15.07

Index:	Erstellt	Vis.	Geprüft	Vis.	Freigabe	Vis.
1.0	23.01.25	sp	07.02.25	tr	28.03.25	dg

Microfilm Nr.

Filename:

Linie: 703 km: 30.8 – 31.3

Format: A4

SBB AG, Infrastruktur, I-AEP-PJM-ROT
Vulkanplatz 11, 8048 Zürich

Erstellt auf Basisdaten der amtlichen Vermessung und der SBB-Geodaten
© Geodaten swisstopo 5704003351 © Alle Rechte an diesem Dokument stehen der SBB zu. Für die genaue Lage und die Vollständigkeit der unterirdischen Anlagen besteht keine Gewähr.

SBB CFF FFS

D RTE 25100-V4-1

Interoperabilitäts-Konformitätserklärung

für das streckenseitige Teilsystem CCS ohne Beizug Benannte Stelle

Projekt

Bahn:	**SBB Schweizerische Bundesbahnen**
Ort:	**Regensdorf / 703**
Objekt:	**ISP 1166892**
Auftrag:	**LV (EdV), REG Regensdorf FVL**

Erstellt durch SBB AG / Stefan Pletscher

Änderungsgeschichte:

Version	Datum	Ersteller	Reviewer	Änderungshinweise
1.0	23.01.2025	SP	toda	Erstausgabe

Basis: Vorlage D RTE 25100 V4-1

Inhaltsverzeichnis

1 Projekt 3
1.1 Gesuchsteller 3
1.2 Projektphase 3
1.3 Streckentyp 3
1.4 Vorhaben 3
1.5 IOP-Komponenten 4

2 Referenzdokumente/dossiers: 5

3 IOP-Konformitätserklärung 6

Abkürzungen

(die allgemeinen Abkürzungen sind in D RTE 25100, Kap. 1.3 aufgeführt)

BBS	Beauftragte Benannte Stelle
BBw	Betriebsbewilligung (durch das BAV)
BI	Bestehende Infrastruktur, die nicht dem EG-Prüfverfahren unterliegt
BS	Benannte Stelle
CSM	Common Safety Methods
FgBa	Freigabe zur Betriebsaufnahme (durch die Bahn und den Sachverständiger)
IBN	Inbetriebnahme
IBS	Inbetriebsetzung, ganzer Abnahmeprozess mit (allen Teil-) IBN
NNTV	Notifizierte Nationale Technische Vorschriften
SiBer	Sicherheitsbericht (Phase Planung)
SiNa	Sicherheitsnachweis (Phase Realisierung)
SV	Sachverständiger / Sachverständigen-
TSI	Technische Spezifikation für Interoperabilität
TeBe	Technischer Bericht (Phase Planung)

1 Projekt

1.1 Gesuchsteller

Gesuchsteller und fachliche Ansprechperson:

SBB AG

I-AEP-SAZ-ROT-T1PL / Stefan Pletscher

Vulkanplatz 11, CH-8048 Zürich

1.2 Projektphase

Projektphase der Sicherungsanlagen

☒ Planung
☐ Realisierung

1.3 Streckentyp

Streckenzuordnung der Interoperabilität gem. Art. 15a, EBV:

☐ IOP – Hauptnetz (Weder Neubau noch Umrüstung)
☒ IOP – Ergänzungsnetz

1.4 Vorhaben

Das Vorhaben ist weder als Neubau noch als Umrüstung einer bestehenden Strecke eingestuft und betrifft folgende Teilbereiche, die die Interoperabilität tangieren:

☐ Zugbeeinflussung (Zugsteuerung, Zugsicherung und Signalgebung):
  ☐ ETCS (European Train Control System)
☒ Zugortung/Gleisfreimeldung

1.5 IOP-Komponenten

Es werden folgende IOP-Komponenten mit den entsprechenden Konformitätsnachweisen eingesetzt:

		Konformitätsnachweis	
Typ	**Identifikation**	**Ref.-Dok/Dossier**	**Anm.**
Eurobalise	FD Balise S21 (GS 6) [MES 199- 6] TD Balise S21 (GS 6) [MES 198- 6]	A6Z00029887164, 29.08.2014	
LEU Eurobalise	LEU S21 MS [WAA 208-233] LEU S21 MC [WAA 208-433]	HTZ-378-927-025, 07.08.2014	

Siehe Liste der IOP Komponenten

Für die Integration dieser Komponenten zu einem streckenseitigen CCS wurden die Vorgaben aus der EBV, den AB-EBV, den RTE und den nachgenannten Engineering Rules eingehalten.

2 Referenzdokumente/dossiers:

Ref.	Bezeichnung	Nummer, Version	Datum	A	B	C
[001]	PGV-Dossier			X		
[002]	Interop-RL				X	
[003]	TSI CCS				X	
[004]	Konformitätserklärungen der Komponenten	s. Kap. 1.5	s. Kap. 1.5			X
[005]	Prinzipien der Zugbeeinflussung	V4.5	29.05.2019		X	
[006]	Anhang Prinzipien der Zugbeeinflussung	V2.5	29.05.2019		X	
[007]	Projektierungsregeln ETCS Level 1 LS	V2.5	29.05.2019		X	

A: wird zusammen mit der vorliegenden IOP-Konformitätserklärung ans BAV eingereicht
B: bereits beim BAV vorliegend
C: kann auf Verlangen BAV nachgeliefert werden

3 IOP-Konformitätserklärung

Erklärung im Sinn einer EG-Prüferklärung gemäss Art. 18 Interop-RL [002]

Die Projektierung erfolgt nach den Vorgaben des Systemführers ETCS:

ETCS L1 LS:
- Prinzipien der Zugbeeinflussung [005]
- Anhang Prinzipien der Zugbeeinflussung [006]
- Projektierungsregeln ETCS Level 1 LS [007]

Zudem werden folgende IOP-Anforderungen an andere SA-Komponenten beachtet:
- GFM, Anforderungen nach R RTE 25021 Kap. 3.2.1, Mindestlänge Gleisfreimeldeabschnitt und Kap. 3.1.4.3, Lichtraumprofilfreiheit bei max. Überhang der Fahrzeugenden

Die Einhaltung der obenerwähnten Regeln und Anforderungen inkl. der Anwendungsbedingungen der eingesetzten Komponenten ist gewährleistet durch:
- Die Verifikation des S-Plans gemäss I-50174 bzgl. der Einhaltung von R RTE 25021
- Die Prüfschritte des Prozesses „ZUBE LSS“ bzgl. der Vorgaben des Systemführers.

Die Einhaltung dieser Prozesse überprüft der SV-Realisierung.

Basierend auf den obenerwähnten Grundlagen erklären wir auf eigene Verantwortung, dass das Vorhaben die Bestimmungen der in Art. 15b aufgeführten EU-Richtlinie [002] und TSI, soweit diese hier relevant sind [003], einhält und der interoperable Bahnbetrieb auf der geplanten Anlage sichergestellt ist.

Ort, Datum: Zürich, 23.01.2025

Die Verantwortlichen: Projektleiter Sicherungsanlagen
Schweizerische Bundesbahnen

Stefan Pletscher